

LE CSC MALRAUX ET LA CIMADE PRESENTENT

CELLE QUI REGARDE LE MONDE

TEXTE : ALEXANDRA BADEA | MISE EN SCENE : FLORIAN DELGADO



CONTACT TOURNÉE : +33 (0)6 25 75 62 01
theatre.cscmalraux@gmail.com

Emma BIGHELLI | Amandine CAVALLI | Lou CHATAGNAT | Maëlle CHOTARD | Eva FRANCO | Angel GIOANNI
Justine IBARS | Elina KHENICHE | Yaël LIEUGARD | Clémentine SIMON | Emma VENANS

LUMIERES : Fernand CATRY | PLATEAU : Thomas CORRENOZ

VIDEO : Karim BONNARDEL | SON : Tristan DELGADO

INTRODUCTION

Celle qui regarde le monde a su séduire immédiatement les huit élèves de l'Atelier Théâtre du CSC Malraux menés par Florian Delgado pour leur projet de fin d'année.

Après les deux uniques représentations qu'ils ont pu donner à la salle Navarre de Champ-sur-Drac, les 02 et 04 Juillet 2019 et au vu de l'enthousiasme unanime du public, il semble normal de les pousser à tenter de jouer dans d'autres lieux. Leur implication, la façon dont ils se sont emparés de cette histoire, le travail pharaonique fourni, mérite qu'un public nombreux en profite.

Claire ALGLAVE – Présidente de l'association de gestion du CSC Malraux.

La programmation de cette pièce a été une évidence d'une part par les sujets dont elle traite , la crise migratoire (au cœur des débats nationaux et internationaux) et aussi du délit de solidarité qui a beaucoup fait débat ces derniers mois.

Mais la puissance de ce projet réside surtout dans le fait que ce sont des adolescents qui portent, défendent et habitent ce récit avec beaucoup de conviction. Il appartient à la nouvelle génération de prendre conscience et de faire prendre conscience à la société - dont ils sont l'avenir - que chacun doit rester vigilant à garder sa part d'humanité, de tolérance et de solidarité . Voir même de désobéissance quand c'est nécessaire. Bravo à eux et à leur metteur en scène pour ce beau travail !

Karine VIVANT- La CIMADE



« On sait que ce monde qui a du mal à voir le jour n'émergera jamais si on ne l'aide pas à naître... »

Déa - Celle qui regarde le monde

L'HISTOIRE

CELLE QUI REGARDE LE MONDE nous raconte un drame devenu banal. Celui d'un jeune réfugié, Enis, fuyant son pays en guerre, cherchant un endroit où se poser pour pouvoir finir de faire son deuil et recommencer à apprendre à vivre...

Il va croiser, par hasard, la route de Déa, une jeune fille comme il y en a des milliers en occident : Un peu paumée, perdue entre son adolescence et les prémices de son âge adulte. Entre les deux ados, le premier regard suffira à les réunir.

Grâce à Enis, Déa va découvrir le monde. Celui qu'elle croyait connaître. Elle va découvrir l'arbitraire, l'absurde de cette société qui rejette en bloc et en détail, tout ce qui semble venir d'ailleurs. Et face à l'horreur que lui décrit son compagnon, elle ne pourra pas rester sans agir. C'est ainsi qu'elle décidera de l'aider à passer en Angleterre où, croit-t-il, les chances d'être accepté sont meilleures. Malheureusement, dans cette Europe forteresse, l'histoire a tendance à se répéter...

Enis finira par se faire découvrir à la frontière et Déa ira se dénoncer à la police pour éviter que ses parents, qu'elle a impliqués sans qu'ils sans doutent, ne finissent en prison pour avoir aidé un réfugié à passer illégalement une frontière. Eux qui signent des pétitions contre l'accueil des réfugiés...

« C'est une génération perdue, sacrifiée qui vit entre deux mondes. Un monde qui s'est effondré et un autre qui a du mal à voir le jour... »

Déa - Celle qui regarde le monde.



NOTE D'INTENTION

Monter ce texte avec des lycéens aujourd'hui me paraissait essentiel. D'une part, parce qu'il a été écrit pour eux et qu'ils s'y reconnaissent mais aussi parce qu'il ne semble pas inutile de parler de la crise migratoire et de la façon dont on la traite...

La méconnaissance règne en maître. Car même si nous en entendons parler aux JT, cela reste souvent abstrait. Dès lors, comment réussir à faire le lien entre les chiffres, l'abstrait d'une part et le récit, le concret du quotidien de ceux qui bravent la mort, le froid et l'impitoyable dureté de la clandestinité d'autre part ?

Celle qui regarde le monde nous offre une réponse. Par la parole d'Enis et la révolte de Déa, nous reconnectons avec le réel.

Que ce soit eux, avec leur jeune âge, qui portent ce récit me paraît salvateur. Pour nous.

« Il suffit de partir de chez soi, de voyager pour grandir subitement. Ou pour vieillir, je ne sais plus »

Enis - Celle qui regarde le monde.

La mise en scène s'attache à mettre en lumière, le paradoxe brutal qui existe dans nos sociétés : tandis que des drames humains, comme celui d'Enis, se jouent, la vie, elle, continue inexorablement.

Ainsi, le spectateur suit le drame intime qui se joue dans le duo Enis/Déa ou Déa/La commissaire tout en observant la vie qui se déroule en arrière plan.

Le dispositif de vidéo en direct couplé à des micro serre-tête permet de renforcer encore plus l'aspect intimiste du drame.

Ainsi les spectateurs ne perdent pas une miette du récit en même temps qu'ils peuvent suivre ce qu'il se passe en arrière plan.

Florian DELGADO – Metteur en scène.



EQUIPE DE CREATION

PRODUCTION

CSC Malraux

MISE EN SCENE

Florian DELGADO

AVEC

Emma BIGHELLI – Une pote | Une demandeuse d’asile | Une policière

Amandine CAVALLI – La Commissaire | Une pote | La réalisatrice | Une demandeuse d’asile | Une policière

Lou CHATAGNAT – Une pote | L’agent de l’immigration | La présentatrice | Une policière

Maëlle CHOTARD – Une pote | Une demandeuse d’asile | Une policière

Eva FRANCO – La commissaire | Une pote | La psychologue | Agent d’accueil de la préfecture | Une policière

Angel GIOANNI – Un pote | Un demandeur d’asile | Un policier

Justine IBARS – La commissaire | Une pote | La maquilleuse | Une demandeuse d’asile | Une policière

Elina KHENICHE – Déa

Yaël LIEUGARD – Enis | Un technicien

Clémentine SIMON – Déa | Une technicienne

Emma VENANS – La commissaire | Une pote | Une demandeuse d’asile | Une policière

REGIE LUMIERES

Fernand CATRY

REGIE PLATEAU | CAMERA

Thomas CORRENOZ

REGIE MICRO

Tristan DELGADO

REGIE SON

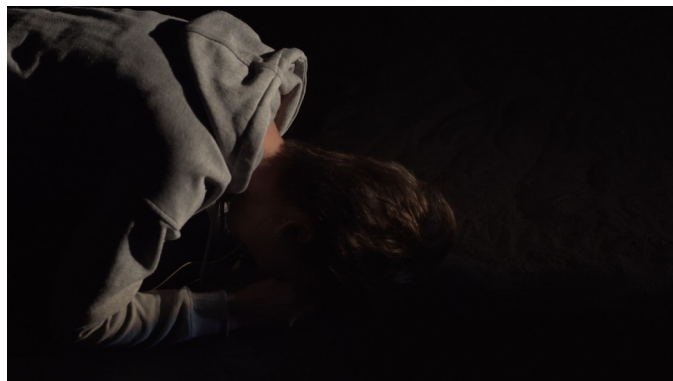
Florian DELGADO

DECORS | ACCESSOIRES

Le Théâtre du Risque

Guillaume BLIN

Les Ateliers municipaux de la ville de JARRIE



ACCUEIL DU SPECTACLE

Afin de réaliser un accueil correct de l'équipe de création, il est impératif pour l'organisateur de fournir les éléments suivants :

- 15 repas dont 1 sans porc et 1 végétarien OU 15 repas végétariens pour le(s) soir(s) de représentation(s).
- 1 service de montage et réglages lumières + services de répétitions dans le lieu en amont de la (des) représentation(s) (**voir fiche technique**)
- Une ou deux loges équipées selon disponibilités.
- De l'eau fraîche en quantité suffisante pour les comédiens.
- Quelques gâteaux dans les loges pour les petits creux.

TARIFS DE VENTE

Le tarif de vente pour une date est de **1 850 €**.

Pour deux dates rapprochées (ex : une scolaire l'après midi et une tout public le soir) : **2 300 €**.

Pour deux dates : **2 800 €**.

Ces tarifs peuvent être discutés entre le producteur et l'organisateur.

En cas de contrat de co-réalisation, un minimum garanti de **600 €** sera demandé à l'organisation plus **50% minimum des recettes**.

Pour un événement solidaire (Festival de la CIMADE, par exemple), il n'y a pas de prix de vente.

L'entrée est à prix libre et une fois couvert les frais d'organisation, les bénéfices sont reversés à une association d'aide aux demandeurs d'asile.



FICHE TECHNIQUE (Configuration à la création)

Cette fiche technique peut être adaptée au théâtre d'accueil. Nous vous remercions de bien vouloir nous contacter, pour vérifier les adaptations possibles. L'organisateur s'engage à respecter tous les termes de cette fiche technique et de ne pas apporter de modification sans accord préalable.

Texte : **Alexandra Badea**

Mise en scène : **Florian Delgado**

Avec : **Emma Bighelli, Amandine Cavalli, Lou Chatagnat, Maëlle Chotard, Eva Franco, Angel Gioanni, Justine Ibars, Elina Kheniche, Yaël Lieugard, Clémentine Simon, Eva Venans.**

Lumière : **Fernand Catry**

Son : **Florian Delgado**

Micro : **Tristan Delgado**

Plateau : **Thomas Correnoz**

CONTRAINTES TECHNIQUES

Arrivée du spectacle : **J-1**

Durée du spectacle : **1h15**

Personnel en tournée : **8 comédiens / 3 techniciens / 1 metteur en scène**

Volume du décor et du matériel : **environ 10m³**

Véhicule pour le transport : **1 camion 12 m³**

Pré-montage lumière de préférence.

Montage décor : **30 min à 1h**

Montage lumière – son : **en fonction du pré-montage 4h**

Répétitions – raccords : **3h00**

Représentation : **Scolaire à partir de 14h. Tout public à partir de 20h lors de la 1^{ère} représentation.**

Démontage : **à l'issue de la dernière représentation**

Durée du démontage : **1 service de 2h**

Contact :

Metteur en scène :

Florian Delgado : +33(0)6 25 75 62 01

theatre.cscmalraux@gmail.com

PLATEAU :

Généralités :

Un technicien responsable de l'accueil devra être présent.

Les dimensions minimales pour accueillir le spectacle sont de :

Une ouverture de mur à mur de 9m ; ouverture plateau 5m.

Une profondeur 7m50

Le décor est composé de :

- 2 plateaux roulants de 2 m 50 x 2m.
- 2 plateaux roulants de 1 m 50 x 1m30.
- 1 caisse en bois de 2m30 x 0,80 m.
- 1 guéridon.
- 1 lit clic-clac.
- 2 drapeaux (1 français et 1 européen).
- 1 écran pour diapositif sur pied.
- 1 cache vidéoprojecteur.
- 10 laie de tulles 80cm x 5m

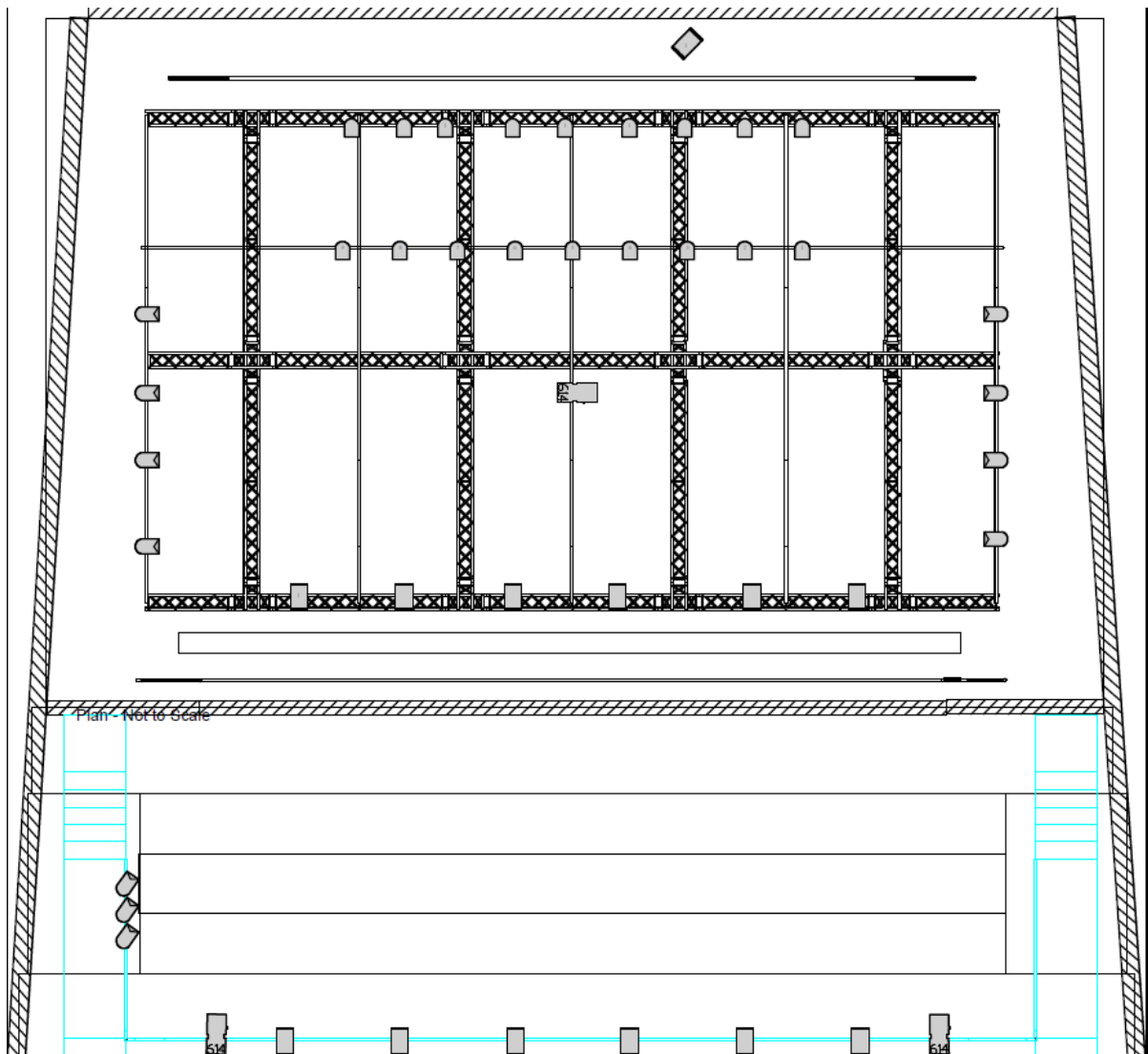
Merci de nous fournir :

- 1 Table.
- 3 chaises.



LUMIERES :

1. Plan de feu :



2. Feuille de patch

Circuit	Gr ad a	Gélatines	Projecteurs	Utilisation
1		205+ #132	1 PC 1KW	Face Jardin
2		205+ #132	1 PC 1KW	Face jardin
3		205+ #132	1 PC 1KW	Face Jardin
4		205+ #132	1 PC 1KW	Face cour
5		205+ #132	1 PC 1KW	Face cour
6		205+ #132	1 PC 1KW	Face cour
7		205+ #132	1 PC 1KW	Ratrapage Face jardin
8		205+ #132	1 PC 1KW	Ratrapage Face jardin
9		205+ #132	1 PC 1KW	Ratrapage Face jardin
10		205+ #132	1 PC 1KW	Ratrapage Face cour
11		205+ #132	1 PC 1KW	Ratrapage Face cour
12		205+ #132	1 PC 1KW	Ratrapage Face cour
13		/	9 PAR LED	Contre
14		/	9 PAR LED	Ratrapage contre
15		L201	2 PAR 64 CP62	1 ^{er} et 3 ^{ème} PAR 64 jardins en partant de la face
16		L205	2 PAR 64 CP62	2 ^{ème} et 4 ^{ème} PAR 64 Jardin en partant de la face
17		L201	2 PAR 64 CP62	1 ^{er} et 3 ^{ème} PAR 64 Cour en partant de la face
18		L205	2 PAR 64 CP62	2 ^{ème} et 4 ^{ème} PAR 64 Cour en partant de la face
19		L147	1 Découpe 614SX	Ponctuel Face Jardin serré sur le comédien
20		L147	1 Découpe 614SX	Ponctuel Face Cour serré sur le comédien
21		L711	3 PAR 64 CP 60	Face latéral jardin vers cour impression clair de lune
22		L204	1 Découpe 613 SX	Douche au théâtre grand espace central
23		W	1 PC 1Kw	Ponctuel sur platine derrière le tulle / vers la comédienne

SON :

Généralités :

Un technicien responsable de l'accueil son devra être présent.

Un circuit d'alimentation séparée des lumières, équipées de mise à terre correcte.

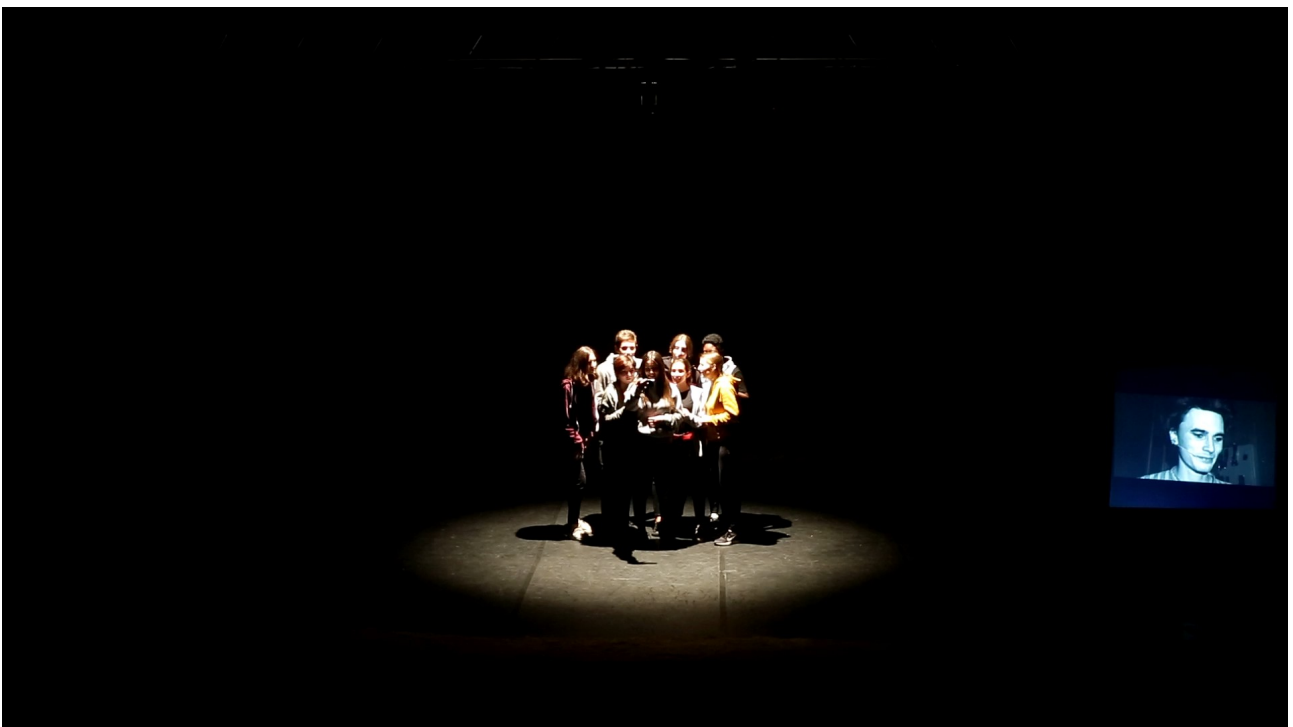
Matériel son demandé :

- Un système de diffusion de façade professionnel adapté à la capacité et à l'architecture de la salle. Les filtres de contrôle devront être réglé par un technicien responsable du système de sonorisation mais en total accès pour le régisseur son.
- une console analogique ou numérique avec minimum 5 entrées XLR et 1 RCA.
- 8 micros serre-tête HF (location par le producteur possible)
- 1 micro HF avec son pied

VIDEO :

Un vidéoprojecteur adapté pour projeter sur l'ensemble du tulle en fond de scène avec une connexion HDMI pour un ordinateur.

Nous ramenons aussi un second vidéoprojecteur.



Planning prévisionnel

A confirmer en fonction du lieu

Pré-montage : Si possible avec le régisseur lumière. La veille de l'arrivée du camion au plus tard.
Tous les projecteurs seront équipés avec leur élingue de sécurité et gélatinés.

1^{er} jour :

13h -13h30 : Déchargement du camion

13h30 – 14h: installation du décor

14h -18h : conduite lumière

19h30 -21h30 : répétition générale

2^{ème} jour :

12h30 – 13h : arrivée comédiens.

14h – 16h : représentation scolaire

20h : ouverture public.

20h30 : début de la représentation.

PARTENAIRES



JARRIE/CHAMP-SUR-DRAC

Le Dauphiné Libéré 22/10/2019

Dix jeunes comédiens de théâtre s'exercent au CSC Malraux



Les jeunes comédiens (deux absents) avec le comédien professionnel, Florian Delgado (accroupi).

Parmi les nombreuses activités du centre socioculturel André-Malraux, il y a les ateliers théâtre pour les enfants, les pré-ados, les adolescents et les jeunes de 15 à 18 ans. Ces ateliers sont conduits depuis plusieurs années par Florian Delgado, comédien professionnel de la troupe grenobloise "Le Théâtre du risque".

Le groupe des dix comédiens et comédiennes de 15 à 18 ans travaille chaque mercredi de 18 h à 20 h, dans la grande salle du bâtiment Malraux. Ce groupe forme un ensemble particulièrement soudé qui s'est fait remarquer en

juin dernier, lors des représentations du travail de la saison, sur la scène de la salle Navarre, à Champ-sur-Drac. En effet, les spectateurs présents ont pu découvrir un travail remarquable autour de la pièce "Celle qui regarde le monde", de l'auteur de théâtre Alexandra Badea.

Ce travail a été proposé dans le cadre du festival Migrant'scène, organisé par l'association nationale la CIMADE (aide administrative et juridique pour les immigrés). La pièce des comédiens de Malraux sera donc jouée le samedi 9 novembre, à 20 h 30, à la salle Navarre de

Champ-sur-Drac. C'est un moment important pour eux d'être ainsi reconnus à un autre niveau que la simple "présentation de fin d'année". Nous nous sommes rendus auprès d'eux ce dernier mercredi pour suivre leur travail de préparation sous la houlette de Florian, toujours précis et exigeant dans le travail théâtral, tout en restant proche des jeunes, de par son expérience. La nouvelle génération prend à bras-le-corps un des sujets les plus douloureux de notre société et du monde aujourd'hui : la crise migratoire.

François GIROUD

La Cimade est « celle qui regarde le monde »

Dans le cadre du festival annuel de la Cimade, Migrant'scène, une représentation de la pièce "Celle qui regarde le monde" a été donnée samedi soir à la salle Navarre à Champ-sur-Drac.

La Cimade fête cette année ses 80 ans. Fondée par les mouvements de jeunes protestantes pour venir en soutien aux évacués d'Alsace-Lorraine, cette association militante a pour vocation de secourir toutes personnes déplacées. Aujourd'hui, mouvement national de 2000 bénévoles et 100 salariés, elle agit pour le respect des droits et de la dignité des personnes.

De son côté, le festival Migrant'scène a 10 ans et se tient chaque année du 15 au 30 novembre. La saison 2019 décl-



Les membres de la Cimade présents à Champ-sur-Drac samedi soir pour présenter le festival Migrant'scène.

ne la notion de "Résistance(s)" pour s'opposer à la haine, aux discriminations, à la xénophobie, à l'extrême droite et aux politiques migratoires menées actuellement. Le festival propose rencontres, films, pièces de théâtre, expositions, animations mais également quatre

événements off dont la pièce "Celle qui regarde le monde".

Sur un texte d'Alexandra Badéa et une mise en scène alliant projections vidéos, jeux de lumières, musiques adéquates, comme sait le faire le professionnel Florent Delgado, cette pièce est l'histoire d'Enis, âgé

de 16 ans. Endeillé par la fuite de son pays en guerre, la séparation d'avec sa mère, les tentatives manquées de se rendre en Angleterre, il est entre mineur et majeur, un "mijeur". Une adolescente, Déa, décide de l'aider. Elle apprend alors à poser un autre regard sur son en-

vironnement, un regard libre : elle regarde enfin le monde.

Les 10 interprètes (les adolescents de l'atelier théâtre du centre Malraux à Jarrie) ont donné à la pièce une sensibilité à fleur de peau.

La représentation a été complétée par un débat avec le public s'interrogeant aussi bien sur la pièce que sur la manière d'agir au quotidien pour que les personnes gardent leur dignité.

Le titre de la pièce jouée s'applique parfaitement aux missions de La Cimade qui est bien "Celle qui regarde le monde".

C.P.-C.

Programme festival : migrant-scene.grenoble@lacimade.org
Infos : rhone-alpes@lacimade.org ou bien www.lacimade.org

